



成员县：贝克县、本顿县、克拉特索普县、哥伦比亚县、库斯县、寇里县、道格拉斯县、吉列姆县、格兰特县、哈尼县、胡德里弗县、约瑟芬县、克拉马斯县、莱克县、林肯县、林县、马卢尔县、马里昂县、莒罗县、波尔克县、谢尔曼县、提拉木克县、尤马蒂拉县、

**俄勒冈州乡村关怀联盟 (Rural Oregon Continuum of Care, 简称 ROCC) HMIS
救助对象同意发布与俄勒冈州乡村余下区域 (Rural Oregon Balance of State) 有关共享数据信息的同意书**

俄勒冈州乡村关怀联盟无家可归者管理信息系统 (HMIS) 是一个用于收集和分享俄勒冈州乡村余下区域有关无家可归和社会服务信息的计算机系统。凭借**机构**名称和 HMIS 收集的信息，机构可以为有需要的人计划和提供服务。通过彼此分享信息，机构可以通过协调各机构的服务和转介流程，来简化服务交付。

维护使用我们服务的人士的隐私和安全对我们非常重要。 HMIS 的运作符合所有联邦和州的法律和法规，包括《健康保险携带和责任法案》(HIPAA)。每个获授权阅读信息或将信息录入数据库的人士和机构都接受有关救助对象保密政策的培训，并签署一项维护信息安全性和保密性的协议。任何被裁定违反协议的人士或机构可能会被终止访问权限，并可能被进一步处以罚款。

如果您选择不分享信息，我们不会拒绝提供服务。由于联邦和州的规定，我们仍将收集和录入信息。**我们在 HMIS 分享若干最低限度的救助对象信息，以避免创建重复的救助对象记录。** 参与社区机构的 HMIS 获授权人士将能够查看所有救助对象记录的以下数据要素：

- 名字
- 退伍军人身份
- 姓氏
- 性别
- 出生日期
- 社会安全号码 (特定服务所需)

如果您有任何疑问，请阅读以下声明，并咨询您的机构工作人员：

本人明白：

- 如果本人拒绝分享超出最低规定的的数据，本人将不会被拒绝获得服务。
- 发布本人的信息并不能保证本人将得到援助。
- 合作伙伴机构将共享本人的基本身份信息 (姓名、出生日期、退伍军人身份、性别、社会安全号码)，以改善服务交付和减少收集重复数据。
- 除非本人书面授权或法律另有要求，本人不会向任何第三方披露任何本人参与的计划或本人与机构工作人员共享信息的详情。由于联邦、州或资助者的要求，我们仍必须报告若干信息。
- 除非本人通过签署书面声明或撤销表格，以书面形式撤销本授权，否则本授权将在七年内一直有效。
- 本人明白，本人可随时取消对分享数据的同意。然而，这样做将不会更改已经发出的信息或已经采取的行动。撤销同意将自该日期起生效。
- 本人有权查看本人的 HMIS 记录、请求作出更改，并有权在提出书面请求后从该机构获得本人的记录副本。
- 如果本人因使用 HMIS 而受到某种伤害，本人有权提出投诉。
- 本人有权收到 HMIS 致救助对象有关使用和披露信息的通知副本。

维护使用我们的服务的人士的隐私和安全对我们非常重要。仅当您允许我们分享您的记录时，我们才会这样做。在您决定是否同意发布信息之前，您可能需要考虑相关风险及 / 或利益。

在下方签署您的姓名首字母，即表示您同意与其他州俄勒冈州立 HMIS 合作伙伴机构分享有关您自己和所有家庭成员的以下级别信息。

- ___ 1) 除规定最低限度的数据要素（姓名、出生日期、性别、退伍军人状况、社会安全号码）外，**本人同意**通过俄勒冈州乡村余下区域 HMIS 与其他俄勒冈州乡村余下区域 HMIS 合作伙伴机构分享其他人口统计信息（包括种族和族群）、参与和退出计划信息、有关本人的境况、本人接收的服务和转介以及联系信息。

- ___ 2). 除规定最低限度的数据要素（姓名、出生日期、性别、退伍军人状况、社会安全号码）外，**本人不同意**通过俄勒冈州乡村余下区域 HMIS 与其他俄勒冈州乡村余下区域 HMIS 合作伙伴机构分享任何额外信息。

请列出参加服务的所有家庭成员的姓名和出生日期：

救助对象 / 父母或监护人姓名 (请正楷书写)

救助对象 / 父母或监护人签名日期

如适用：

更多成年人的姓名 (请正楷书写)

更多成年人的签名

日期

机构人员姓名 (请正楷书写)

机构人员签名

日期

俄勒冈州乡村关怀联盟 (ROCC)

致救助对象有关使用和披露信息的通知 隐私通知

- 我们机构将有关您的个人和人口统计信息录入计算机记录保存系统。
- 信息被用于计划交付服务，提供有关设定目标的统计信息。
- 您提供的信息将被用于管理和运营目的，以改善、提供和协调您可获提供的服务。
- 您提供的信息将被用于与服务付款或报销有关的功能，监控计划的成效，在不披露个人身份信息的情况下编制报告和统计信息。
- 如果您存有安全顾虑，您可能不希望将个人信息录入系统，您应就此与工作人员讨论。
- 除法律规定者外，为您提供服务的工作人员、选择社区服务提供商（如适当）的工作人员，以及维护计算机记录保存系统的少数人士（例如：系统管理员或计划资助者）可能会看到个人信息。
- 如果您拒绝同意分享数据，我们将不会拒绝向您提供服务。
- 您有权查看您的记录并要求对其进行更正。
- 如果您认为因使用计算机数据系统而受到某种伤害，您有权提出申诉。

这不是您的信息权利的完整声明。有关您的信息权利的完整声明，请向工作人员索取我们的隐私政策的副本。如果您对我们的计算机记录保存系统及其对您的影响有任何疑问，请随时与工作人员讨论您的顾虑。

俄勒冈州乡村关怀联盟 (ROCC)

致救助对象有关使用和披露信息的通知

致救助对象的隐私通知

本通知向您告知我们如何使用和披露您的私人个人信息，并告知您有关权利，以及我们保护您的私人个人信息隐私的责任。本通知还告诉您，如果您认为我们侵犯了您的任何权利或我们违反了任何责任，您应该如何通知我们。

法律要求我们维护您的私人个人信息的隐私。我们必须遵守当前有效的本通知条款。

我们保留随时更改本通知的权利。本通知不是合法合约。如果本通知有更改，我们将应要求提供经修订通知的副本，或在我们的网站上公布经修订的通知。

您可以随时索取我们的通知副本。如欲获得我们隐私惯例的更多信息或本通知的更多副本，请使用本通知末尾所列的信息与我们联系。

我们会将您提供给我们机构的信息录入名为 ServicePoint 的计算机记录保存系统。有些当地机构参与推行 ServicePoint™，以更好地向无家可归或接近无家可归的个人和家庭组织提供服务。

若干最低限度的救助对象信息在当地推行时被共享，以避免创建重复的救助对象记录。参与社区机构的 HMIS 获授权人士将能够查看所有救助对象记录的以下数据要素：

- 名字
- 姓氏
- 退伍军人身份
- 性别
- 出生日期
- 社会安全号码（特定服务所需）

我们的目标是加强合作，了解无家可归者的需求，消除无家可归现象。您提供的信息将发挥重要作用，包括：

- 帮助我们为您和您的家人列出优先顺序，规划和提供有意义的服务；
 - 协助我们的机构改善与无家可归的家庭和个人的合作；
 - 让当地机构更好地共同合作，消除无家可归现象；
 - 为地方、州和国家政策制定者提供统计数据，以设定有效目标。
- **如何使用您的个人信息**
 - 您提供的信息和接收的服务将被录入 ServicePoint。
 - 您提供的信息将被用于管理和运营用途，以改善、提供和协调您可获取提供的服务。
 - 您提供的信息将被用于与服务付款或报销有关的功能。
 - 您提供的信息将被用于监控计划的成效。
 - 您提供的信息将被用于编制汇总报告和统计信息，而不会披露个人身份信息。
 - 除非您提供特别授权，否则您提供的有关药物滥用、心理健康、HIV 和家庭暴力的信息将不会与

ROCC 合作伙伴机构共享。

- ~除非您授权或法律要求，否则任何其他个人身份信息都不会被披露给任何第三方。
 - 向政府机构或法律程序作出若干披露无需获得授权
 - 法律要求的使用和披露
 - 公共卫生、健康监督和监管机构活动
 - 遭忽视、虐待或家庭暴力的案件
 - 司法和行政诉讼
 - 执法调查
 - 已故者和器官捐赠者
 - 对健康或安全构成的严重威胁
 - 披露“无法识别身份的”健康信息

如何保护我的信息安全？

- 我们使用的计算机程序具有最高程度的安全防护。
- 有权访问 ServicePoint 数据的人士不得发布包含个人身份信息的报告。
- ROCC HMIS 受联邦、州、县、市和地方隐私政策的管辖。仅限系统管理员在系统范围内访问 ServicePoint 包含的个人身份信息。系统管理员经过筛选，受一家牵头组织雇用，并已签署政府间协议。
- ~致力于为您提供服务的人士、提供服务和选择社区服务提供商（如适当）的其他当地机构，或提供技术帮助的管理员，可能会查看个人身份信息（例如您的姓名或生日）。在向地方、州或国家机构发布报告之前，我们将删除个人身份信息。
- 所有 ServicePoint 用户都接受有关隐私保护的培训，并已收到本隐私政策的副本，以及签署一份保证遵守其规定的保密协议。

了解您的信息权！

当救助对象从 ROCC HMIS 参与机构接收服务时，您具有以下权利：

1. 确定您的信息的披露程度；允许或拒绝与 ROCC HMIS 参与机构分享您的信息。
2. 可以通过向服务提供商提供书面通知，随时终止信息发布。
3. 要求以匿名救助对象或受限制救助对象的身份进入数据库的权利。
4. 有权获得本通知的副本。
5. 合理的便利。您向之寻求服务的机构必须提供合理的便利，以确保您了解自己的信息权。
6. 查阅您的记录。您有权查看您的 ServicePoint 记录，获取有关您的数据的打印副本，以及请求他人向您解释您不了解的信息。
7. 更正您的记录。您有权更正记录，以使信息保持最新、准确，并确保公平使用信息。如对信息的准确性存在分歧，须遵循机构的申诉流程，任何未经更正的分歧均须记录在您的 ServicePoint 记录中。
8. 拒绝。如果您拒绝同意与其他提供商机构分享已录入 ServicePoint 的数据，我们不会拒绝您原本有资格会享有的服务。如果存有有安全顾虑，请与工作人员讨论。
9. 申诉：如果您觉得自己受到不公正对待、个人被置于险境或受到伤害，您有权提出申诉。滥用信息的员工或机构将受到 NWSS CMIS/HMIS 的谴责、警告及解雇。机构必须向您告知书面申诉政策。
10. 数据存档：所有个人身份数据在 ServicePoint 的存档时间将不迟于数据录入后或经最后一次修改后的七年。
11. 修订：本隐私通知的条款可随时修订，对先前获得的信息作出的全部修订均有效。

12. 隐私权政策问题和投诉：如对机构的隐私和数据安全惯例有任何问题或投诉，可通过该机构的申诉程序进行。

NWSSC CMIS/HMIS 系统管理员
Wendy Smith Portland Housing
Bureau 421 SW 6th Ave, Suite 500
Portland, OR 97204 503-823-2386
wendy.smith@portlandoregon.gov